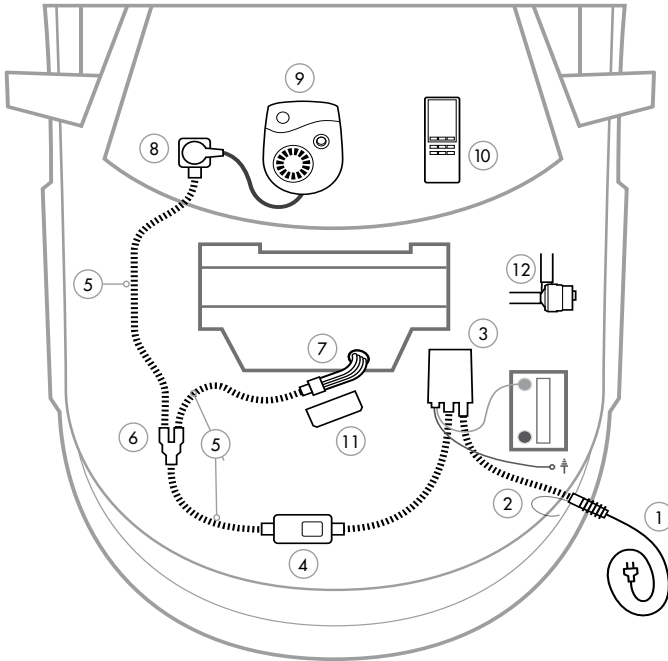


16.01.15.

**1 Anslutningsladd MS**

Liitântäjohto / Connecting cable / Anschlusskabel

2 Intagskabel MK

Elementtikaapeli / Inlet cable / Einbaukabel

3 Batteriladdare BL

Akkuvaraaja / Battery Charger / Batterielader

4 Relä till timer

Rele ajastimelle / Relay for the timer / Timerrelais

5 Skarvkabel

Jatkokaapeli / Extension cable / Verlängerungskabel

6 Grenuttag

Haaroituspistorasia / Multiple socket / Verteilerstück

7 Motorvärmare

Vastusosa / Engine heater / Motorvor-wärmer

8 Kupévägguttag

Sisätalipistorasia / Cab wall socket / Heizlüfter-Steckdose

9 Kupévärmare

Tehokasta lämpöä / Cab heater / Heizlüfter

10 Fjärrkontroll till timer

Kaukosäädin ajastimelle / Remote for the timer / Fernsteuerung für den Timer

11 Strålningskydd

Lämpöeriste / Heat Shield / Hitzeschutz

12 Pump

Pumppu / Pump / Pumpe

Low Voltage Directive, 73/23/EEC, the EMC Directive, 89/336/EEC, including amendments by the CE marking Directive, 93/68/EEC

Product	Type designation
Engine preheater	MVP...
Inlet cable	MK
Mains supply cable	MS

The following harmonised European standards or technical specifications have been applied:

Standards	Test reports issued by	Regarding
SS 433 07 90	SEMKO	electrical safety
EN 60 335-1	SEMKO	electrical safety
EN 60309-1/ 2 (1992)	SEMKO	electrical safety
CENELEC HD 22	SEMKO	electrical safety
CEE 7	SEMKO	electrical safety
EN 50 081-1 (1992)	SEMKO	EMC-emission
EN 50 082 (1995)	SEMKO	EMC-immunity

– The products comply with the LVD safety standards as per above.

We have an internal production control system that ensures compliance between the manufactured products and the technical documentation.

– The products comply with the harmonised EMC standards as per above.

The products is CE marked in -96.

As manufacturer, we declare under our sole responsibility that the equipment follows the provisions of the Directives stated above.

Eskilstuna, March, 2013

Fredrik Andreassen, President

Calix AB
PO-Box 5026
SE-630 05 Eskilstuna
Sweden

Phone:
+46 (0)16-10 80 00

Support:
+46 (0)16-10 80 90

Fax:
+46 (0)16-10 80 60

E-mail:
info@calix.se

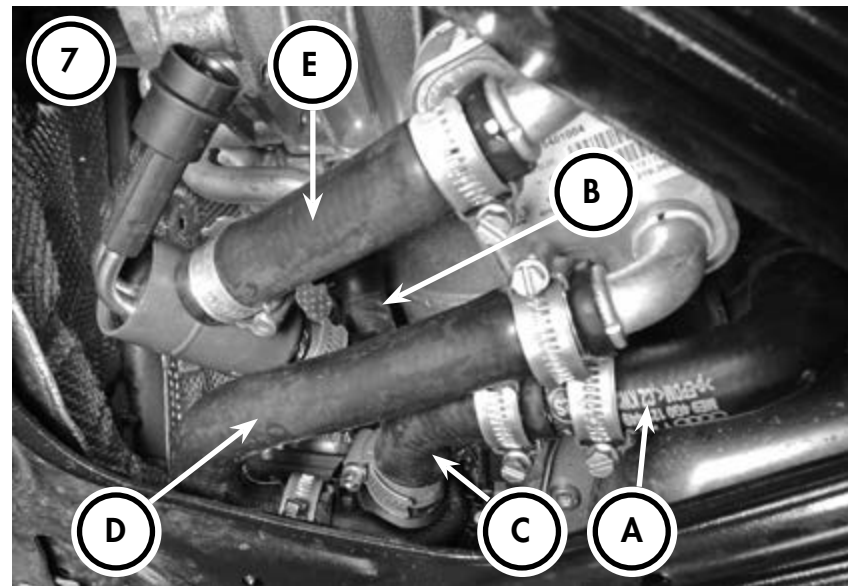
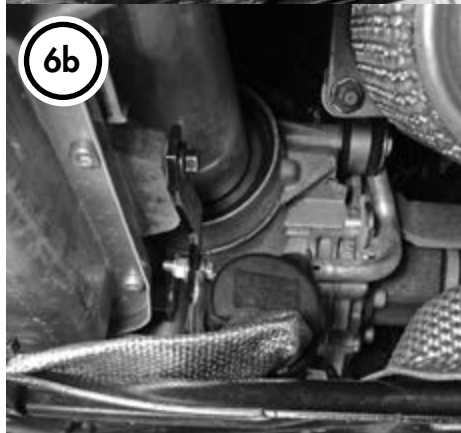
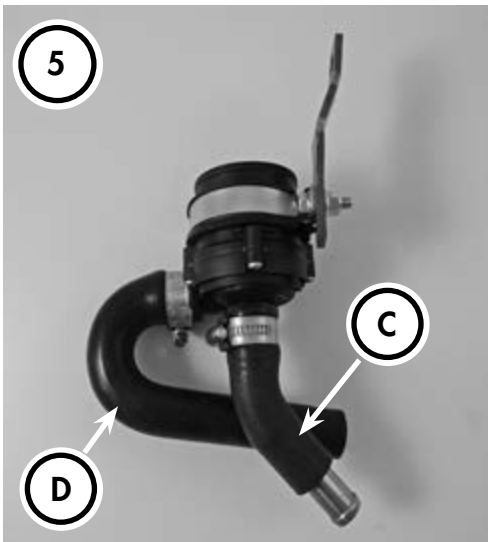
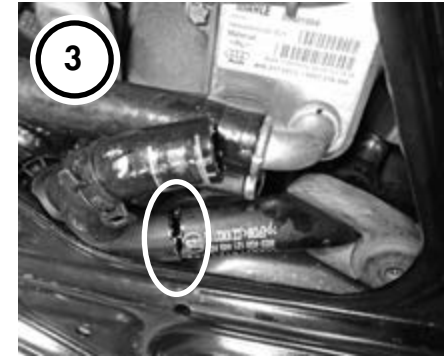
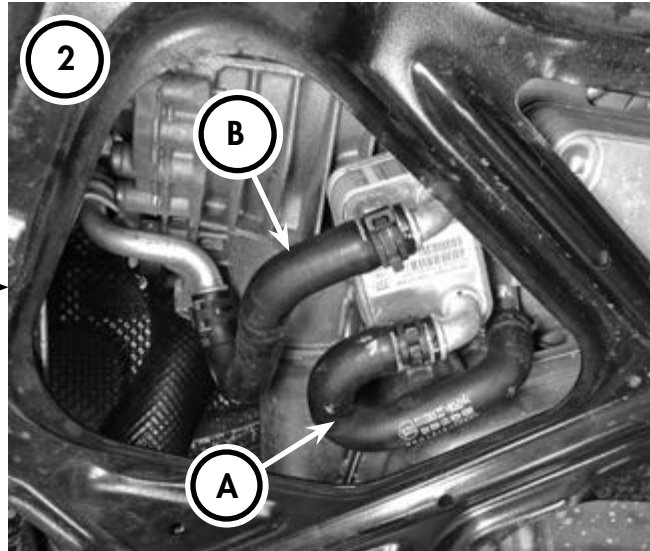
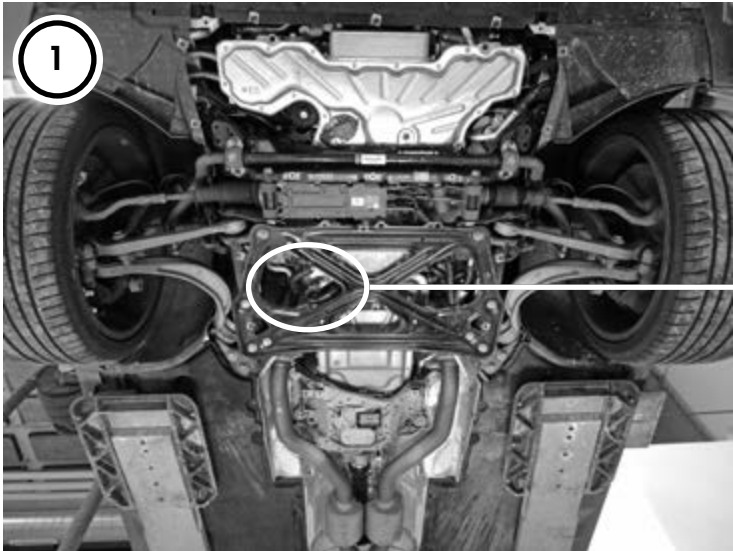
E-mail:
teknik@calix.se

Internet:
www.calix.se

MONTERINGSANVISNING ASENNUSOHJEET ASSEMBLY INSTRUCTIONS EINBAUHINWEISE

M175





Audi
 RS6 4.0 TFSI 2013- ⚙CRD
 RS6 4.0 TFSI 2013- ⚙CWU

- = Motortyp
- ⚙ = Moottorityyppi
- = Engine model

SVENSKA

· Installation av slangar, pump och värmare sker underifrån, se bild 1.

1. Demontera plastskyddet under motorn.
2. Tappa ur kylvätskan.
3. Slangarna A och B som används vid monteringen syns i bild 2.
4. Kapa slang A enligt bild 3 och slang B enligt bild 4.
5. Montera pump, fäste, medföljande slang C och slang D, skarvrör och slangklämmor enligt bild 5.
6. Hålet i bild 6a används för montering av pumpen, monteras enligt bild 6b.
7. Montera slang A på slang C till pumpen och slang D från pumpen till oljekylaren enligt bild 7.
8. Montera medföljande slang E mellan värmaren och oljekylaren och sedan slang B till värmaren, se bild 7.
9. Fyll på kylvätska och lufta ur kylsystemet. Se instruktionsboken. Kör motorn och kontrollera att inget läckage förekommer. Återmontera plastskyddet under motorn.

SUOMI

· Letkujen, pumpun ja lämmittimen asennus tehdään auton alapuolelta, katso kuva 1.

1. Poista moottorin alamuovisuoja.
2. Poista jäähdytysneste.
3. Letkut A ja B jotka käytetään asennuksessa näkyvät kuvassa 2.
4. Katkaise letku A kuvan 3 mukaan ja letku B kuvan 4 mukaan.
5. Asenna pumppu, kiinnike, letku C ja letku D kuvanmukaisesti 5.
6. Kuvassa 6 näkyvä reikä käytetään pumpun asentamiseen, ja asennetaan kuvanmukaisesti 6b.
7. Asenna letku A letkuun C pumppuun ja letku D pumpulta öljynlauhduttimeen, katso kuva 7.
8. Asenna letku E lämmittimen ja öljynlauhduttimen väliin ja letku B lämmittimeen, katso kuva 7.
9. Täytä jäähdytysjärjestelmä ja suorita ilmaus käyttöohjekirjan mukaisesti. Käynnistä moottori ja tarkista mahdolliset vuodot. Asenna moottorin alamuovisuoja paikalleen.

ENGLISH

· Installation of hoses, pump and heater is done from under the car, see picture 1.

1. Remove the cover under the engine.
2. Drain the coolant.
3. The hoses A and B that is used for the installation can be viewed in picture 2.
4. Cut hose A according to picture 3 and hose B according to picture 4.
5. Fit pump, bracket, the supplied hose C and hose D, connection sleeve and hose clamps according to picture 5.
6. The hole in picture 6a is used for the pump bracket, fit it according to picture 6b.
7. Fit hose A on hose C to the pump and hose D from the pump to the oil cooler according to picture 7.
8. Fit the supplied hose E between the heater and the oil cooler and then hose B to the heater, see picture 7.
9. Fill up with coolant and vent the cooling system, see the instruction book. Run the engine and check that there is no leakage. Refit the cover under the engine.

DEUTSCH

· Montage von Schläuchen, Umwälzpumpe und Motorvorwärmer wird von unterhalb des Fahrzeu durchgeführt, siehe Abbildung 1.

1. Entfernen Sie die Abdeckung unterhalb vom Motor.
2. Lassen Sie die Kühlflüssigkeit ab.
3. Die Schläuche A und B, welche für die Montage verwendet werden, sehen Sie auf Abbildung 2.
4. Durchtrennen Sie Schlauch nach Abbildung 3 und Schlauch B nach Abbildung 4.
5. Montieren Sie Umwälzpumpe, Halterung sowie den mitgelieferten Schlauch C und Schlauch D, das Verbindungsstück und die Schlauchschellen nach Abbildung 5
6. Die Öffnung in Abbildung 6a wird für die Halterung der Umwälzpumpe verwendet, befestigen Sie diese nach Abbildung 6b.
7. Befestigen Sie Schlauch A an Schlauch C zur Umwälzpumpe und Schlauch D von der Pumpe zum Ölkühler nach Abbildung 7.
8. Befestigen Sie den mitgelieferten Schlauch E zwischen dem Motorvorwärmer und dem Ölkühler und anschließend Schlauch B zum Motorvorwärmer, siehe Abbildung 7.
9. Füllen Sie die Kühlflüssigkeit auf und entlüften das Kühlsystem, Hinweise der Kfz-Betriebsanleitung beachten. Motor laufen lassen und Einbaustelle auf Dichtigkeit prüfen. Befestigen Sie die Abdeckung unterhalb vom Motor.